

No. 5 – 2010

Teadaadend 49 – 94
seisuga 01. 05. 2010



TEADAANDED MEREMEESTELE ***NOTICES TO MARINERS***

Väljaandja: Veeeteede Amet
Hüdrograafia ja Navigatsiooni-
märgistuse teenistus
Kartograafiaosakond

Published by Estonian Maritime Administration
Aids to Navigation and Hydrography Division
Cartography Department

Address:
Valge 4
11413 Tallinn
Estonia

Tel.: (+372) 6 205 640
Faks: (+372) 6 205 606
e-mail: navinfo@vta.ee
<http://adam.vta.ee/teenused/tm/index.html>

ISSN 1736-2407

1) Koordinaadid on antud WGS-84 süsteemis.

Positions are given in WGS-84.

2) Teadaande numbrile järgnev (T) 'temporary' viitab ajutisele teada-
andele. Kui selle kehtivusaega ei ole kohe märgitud, antakse selle tühis-
tamiseks uus teadaanne.

Teadaande numbrile järgnev (P) 'preliminary' viitab eelteatele, mis
kehtima hakkab alles pärast vastava teate avaldamist.

*Temporary notices – indicated by (T) after notice number – will be
cancelled by special notice if not indicated otherwise.*

*Preliminary notices – indicated by (P) after notice number – will be
in force after notice in print.*

3) Tulesektorite kraadid on antud IMO (International Maritime Organi-
sation) standardi järgi: merelt vaadatuna, päripäeva 000°- 360°.

Sihtide suunad – merelt maale.

*Light sectors correspond to IMO standard: from seaward, clockwise
000°- 360°. Bearings of the leading lines are given from seaward.*

4) C No – International Number of Light (By Admiralty List of Lights Vol C).

5) INT1 – Rahvusvaheline standard: Leppemärgid merekaartidel.

*International Symbols, Abbreviations and Terms
used on Charts*

I Üldinfo

General information

Jooksev informatsioon Eesti
navigatsioonimärkide kohta on
Veeteede Ameti koduleheküljel:
[http:// www.vta.ee/atp](http://www.vta.ee/atp)
- Navigatsioonimärgistuse
andmekogu

Current information about
the aids to navigation in
Estonian waters available
on the homepage of the EMA:
[http:// www.vta.ee/atp](http://www.vta.ee/atp)
- Database of AtoN

No. 49

Tühistada TM No. 12(T) 2/2010
(Jääklass jt piirangud Kunda ja
Sillamäe sadamates)

Cancel NtM No 12(T) 2/2010

(Requirements – ice class etc in Kunda
and Sillamäe harbours)

No. 50

Tühistada TM No. 13(T) 2/2010
(Jääklass jt piirangud Muuga, Tallinna,
Kopli ja Paldiski sadamates)

Cancel NtM No 13(T) 2/2010
(Requirements – ice class etc in Muuga,
Tallinna, Kopli and Paldiski harbours)

No. 51

Tühistada TM No. 24(T) 3/2010
(Jääklass jt piirangud Pärnu sadamates)

Cancel NtM No 24(T) 3/2010
(Requirements – ice class etc in Pärnu
harbours)

No. 52

Tühistada TM No. 25(T) 3/2010
(Liikluseraldusskeemid Soome lahel on
taas kasutusel).
[FIN NtM No 134(T) 9-10/2010]

Cancel NtM No 25(T) 3/2010
(The traffic separation schemes in Gulf
of Finland are in use again).

No. 53

Tühistada TM No.37(T) 4/2010
(Risked jääolud Eesti vetes)

Cancel NtM No 37(T) 4/2010
(Ice conditions in Estonian waters)

Veeteede Ameti väljaannete

- Eesti navigatsioonikaardid
- Eesti lootsiraamat (2007)
- Navigatsioonimärgid Eesti vetes (2008)
- Sailing Directions for Estonian Waters (2004)
- Leppemärgid INT 1
- Teadaanded meremeestele

edasimüügiga tegelevad:

a) GOTTA KARTOGRAAFIA OÜ 10120 Tallinn, Uus-Sadama 25 - 3

tel / phone (+372) 646 0650

faks / fax (+372) 646 0651

b) OÜ UNIMARS NAVIGATION 10416 Tallinn, Nõlva 4

tel / faks (+372) 660 2999 phone / fax

The editions issued by EMA

- Estonian Charts
- Eesti lootsiraamat (in Estonian)
- List of Lights – Estonia (2008)
- Sailing Directions for Estonian Waters (2004)
- Symbols INT 1
- Notices to Mariners

are available at

Eesti navigatsioonikaartide edasi-
müüjad välismaal:

Vt *Veeteede Ameti kodulehekülg* -

<http://www.vta.ee/atp/>

- *navigatsioonikaardid*

Retailers of the Estonian
Nautical Charts aboard:

See homepage of the EMA -

<http://www.vta.ee/atp/>

- *Nautical Charts*

II Kaardi korrektuur *Correction of Charts*

Kaardi nr. <i>Chart No</i>	TM <i>Notice</i>
300	69, 70
302	69, 70
305	79
502 (INT 1265)	54, 55, 56, 57, 58
504 (INT 1266)	60, 64
507 (INT 1267)	65(T), 66, 68, 69, 70
509 (INT 1268)	71
516 (INT 1271)	79, 80, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93
601	54, 55, 56, 57, 58
606	61, 62
608	62, 64
610	65(T), 68, 69, 70
614	71
616	73, 74
632	75, 76, 77, 78, 79, 80, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93
638	81, 83, 93
653	94
744	73, 74
781	75, 76, 77, 78, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93
850	73
925	67
930	69, 70
956	74
974	72
Kaardialbumi 1.osa / <i>Chart Collection Vol 1</i>	54, 55, 56, 57, 58, 59, 62, 64, 65(T), 66, 68, 69, 70
Kaardialbumi 2.osa / <i>Chart Collection Vol 2</i>	71, 72, 73, 74
Kaardialbumi 3.osa / <i>Chart Collection Vol 3</i>	75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93

Soome laht / Gulf of Finland

No. 54

Narva laht.

Narva Bay.

Tühistada

Delete

a) Narva-Jõesuu parema külje poi
(Est.nr.003) asukohas

Narva-Jõesuu starboard-hand
buoy in position

Fl G 3s

58° 28.46' N 028° 02.02' E

b) Narva-Jõesuu vasaku külje tooder (Est.nr. 1092) asukohas 59° 28.48' N 028° 02.16' E Narva-Jõesuu port-hand spar buoy in position
Kaardid nr. 502 (INT 1265), 601 *Charts*
Kaardialbumi 1.osa lk 2, 14 / *Chart Collection Vol 1 pages 2, 14*

No. 55

Narva laht. Narva Bay.
Parandada Narva-Jõesuu teljepoi Move safe water lightbuoy from
(Est.nr.005) asukohaks 59°28.68'N 028°00.96' E to
LFI W 10s
59° 28.69' N 028° 00.97' E
Kaardid nr. 502 (INT 1265), 601 *Charts*
Kaardialbumi 1.osa lk 2, 14 / *Chart Collection Vol 1 pages 2, 14*

No. 56

Narva laht. Narva Bay.
a) Lisada teljepoi (Est.nr. 006) Insert safe water lightbuoy into
asukohta position
LFI W 10s
UUS! 59° 28.57' N 028° 01.80' E **NEW!**
b) Lisada parema külje poi (Est.nr. 007) Insert starboard-hand lightbouy
asukohta into position
FI G 3s
UUS! 59° 28.29' N 028° 02.54' E **NEW!**
Kaardid nr. 502 (INT 1265), 601 *Charts*
Kaardialbumi 1.osa lk 2, 14 / *Chart Collection Vol 1 pages 2, 14*

No. 57

Narva laht. Narva Bay.
Lisada järgmised toodrid: Insert the following spar buoys:
a) parema külje tooder (Est.nr. 1201) starboard-hand spar buoy
UUS! 59° 28.46' N 028° 02.02' E **NEW!**
b) vasaku külje tooder (Est.nr. 1202) port-hand spar buoy
UUS! 59° 28.48' N 028° 02.16' E **NEW!**
c) parema külje tooder (Est.nr. 1203) starboard-hand spar buoy
UUS! 59° 28.36' N 028° 02.32' E **NEW!**
Kaardid nr. 502 (INT 1265), 601 *Charts*
Kaardialbumi 1.osa lk 2, 14 / *Chart Collection Vol 1 pages 2, 14*

No. 58

Narva laht.

Narva Bay.

a) Kustutada vrakk (INT1 IK28)
asukohasDelete wreck (INT1 IK28)
in position

59° 26.49' N 027° 59.50' E

b) Lisada vrakk (INT1 IK26)Insert wreck (INT1 IK26),

sügavusel 2.9m, asukohta

depth 2.9m, into position

59° 27.67' N 028° 01.31' E

Kaardid nr. 502 (INT 1265), 601 *Charts*Kaardialbumi 1.osa lk 2, 14 / *Chart Collection Vol 1 pages 2, 14***No. 59****Kaardialbumi 1.osa korrektuur****Correction to Chart Collection Vol 1****Lk 20****Page 20**Kustutada Linnukaitseala (INT1 IN2.1)Delete Nature Reserve (INT1 IN2.1)

asukohas

in position

59° 33.06' N 026° 34.92' E

No. 60**Kaardi nr. 504 (INT 1266) korrektuur****Correction to Chart No 504 (INT 1266)**Lisada Lahemaa Rahvuspargi piir
järgmistesse punktidesse:Insert limit of the Lahemaa National
Park into the following positions:

a) 1) 59°29.84'N 025°27.26'E

3) 59°39.45'N 025°29.93'E

2) 59°39.50' 025°29.00'

4) 59°34.36' 025°41.90'

b) 1) 59°35.55'N 025°42.37'E

5) 59°38.60'N 025°54.30'E

2) 59°35.75' 025°41.38'

6) 59°39.32' 026°00.82'

3) 59°42.87' 025°36.65'

7) 59°37.60' 026°05.40'

4) 59°41.53' 025°48.05'

8) 59°36.11' 026°06.04'

No. 61**Kaardi nr. 606 korrektuur****Correction to Chart No 606**Lisada Lahemaa Rahvuspargi piir
järgmistesse punktidesse:Insert limit of the Lahemaa National
Park into the following positions:

a) 1) 59°36.24'N 025°37.51'E

2) 59°34.36'N 025°41.90'E

b) 1) 59°35.55'N 025°42.37'E

5) 59°38.60'N 025°54.30'E

2) 59°35.75' 025°41.38'

6) 59°39.32' 026°00.82'

3) 59°42.87' 025°36.65'

7) 59°37.60' 026°05.40'

4) 59°41.53' 025°48.05'

8) 59°36.11' 026°06.04'

No. 62**Kaardi nr. 608 korrektuur**

Lisada Lahemaa Rahvusparki piir
järgmistesse punktidesse:

- a) 1) 59°29.84'N 025°27.26'E
2) 59°39.50' 025°29.00'

- b) 1) 59°35.55'N 025°42.37'E
2) 59°35.75' 025°41.38'

Correction to Chart No 608

Insert limit of the Lahemaa National
Park into the following positions:

- 3) 59°39.45'N 025°29.93'E
4) 59°34.36' 025°41.90'

- 3) 59°42.87'N 025°36.65'E
4) 59°42.13' 025°43.00'

No. 63

Lisada looduskaitsealad (INT1 IN2.2)

koos märkusega: "Sisenemine
keelatud 01.04 – 15.07"

Insert Marine Reserves (INT1 IN2.2)

with a note: "Entry Prohibited
01.04 – 15.07"

KASISPEA

- a) 1) 59°34.85'N 025°47.71'E 3) 59°34.89'N 025°48.21'E
2) 59°34.77' 025°47.82' 4) 59°34.95' 025°48.15'

- b) 1) 59°34.80'N 025°48.66'E 3) 59°34.74'N 025°48.89'E
2) 59°34.83' 025°48.78' 4) 59°34.67' 025°48.68'

ULKKARI

- 1) 59°37.68'N 025°58.99'E 3) 59°37.40'N 026°00.17'E
2) 59°37.87' 025°59.45' 4) 59°37.13' 025°59.55'

ÄLVI

- 1) 59°37.79'N 026°01.05'E 4) 59°37.84'N 026°01.37'E
2) 59°37.55' 026°01.34' 5) 59°37.83' 026°01.12'
3) 59°37.57' 026°01.42'

Kaart nr. 606 *Chart*

Kaardialbumi 1.osa lk 24, 26 / *Chart Collection Vol 1 pages 24, 26*

No. 64

Kolga laht.

Lisada vrakk (INT1 IK26) sügavusel
8.1m asukohta

59° 32.36' N 025° 29.50' E

Kolga Bay.

Insert wreck (INT1 IK26) depth
8.1m into position

Kaardid nr. 504 (INT 1266), 608 *Charts*

Kaardialbumi 1.osa lk 7, 26 / *Chart Collection Vol 1 pages 7, 26*

No. 65(T)

Uusmadal.

Uusmadal Shoal.

Lisada kollane, eriotstarbeline, tulega
poi ajutiselt asukohta:Insert a yellow, special purpose
lightbuoy temporarily into psn:

FI Y 5s

59° 41.20' N 024° 37.70' E

Kaardid nr. 507 (INT 1267), 610 *Charts*Kaardialbumi 1.osa lk 9 / *Chart Collection Vol 1 page 9***No. 66**

Tallinna laht.

Tallinn Bay.

Lisada vrakk (INT1 IK26) sügavusel
7.8m asukohtaInsert wreck (INT1 IK26) depth
7.8m into position

59° 33.77' N 024° 45.81' E

Kaart nr. 507 (INT 1267) *Chart*Kaardialbumi 1.osa lk 9 / *Chart Collection Vol 1 page 9***No. 67****Kaardi nr. 925 korrektuur****Correction to Chart No 925**

Suursalm kanal.

Suursalm Channel.

a) Kustutada järgmised toodrid:Delete the following spar buoys:

1) Kumbli vasaku külje tooder (Est.nr.1071)

Kumbli port-hand spar buoy

59° 34.71' N 024° 47.58' E

2) Kumbli parema külje tooder (Est.nr.1072)

Kumbli starboard-hand spar buoy

59° 34.86' N 024° 47.54' E

b) Kustutada kõik toodrid järgmiste
punktide vahelisel alal:Delete all spar buoys on area
between the following psn:

1) 59° 34.74' N 024° 47.00' E

2) 59° 34.38' 024° 46.54'

c) Kustutada süvendatud ala (INT1 II24)
järgmiste punktide vahel:Delete dredged area (INT1 II24)
between the following positions:

1) 59° 34.80' N 024° 47.20' E

2) 59° 34.40' 024° 46.31'

No. 68Lisada vrakk (INT1 IK26)Insert wreck (INT1 IK26)

sügavusel 13.4m, asukohta

depth 13.4m into position

59° 36.91' N 024° 29.16' E

Kaardid nr. 507 (INT 1267), 610 *Charts*Kaardialbumi 1.osa lk 9, 31 / *Chart Collection Vol 1 pages 9, 31*

No. 69Tühistada TM No. 20(T) 3/2008

Tallinna liitsihi alumise tuletorni (Est.nr.251)

roheline sektor on taastatud.

Kaardid nr. 300, 302, 507 (1267), 610, 930 *Charts*Kaardialbumi 1.osa lk 9, 32 / *Chart Collection Vol 1 pages 9, 32*Cancel NtM No 20(T) 3/2008

Green sector of the Tallinn lighthouse

(C3810) has been restored.

No. 70

Tallinna laht.

Tallinna liitsiht 159.1°.

a) Parandada alumise tuletorni

(Est.nr.251) tule iseloomuks:

Oc W/G 5s 12/6M

G 143.0° - 154.5° (11.5°)

W 154.5° - 165.0° (10.5°)

59° 26.23' N 024° 47.92' E

b) Parandada ülemise tuletorni

(Est.nr.252) tule iseloomuks:

Q(5) W 5s 12/6M

59° 25.67' N 024° 48.34' E

Kaardid nr. 300, 302, 507 (1267), 610, 930 *Charts*Kaardialbumi 1.osa lk 9, 32 / *Chart Collection Vol 1 pages 9, 32*

Tallinn Bay.

Tallinn leading line 159.1°.

Amend light's characteristic

of the front lighthouse (C3810) to

Amend light's characteristic

of the rear lighthouse (C3810.1) to

No. 71

Neugrund.

Lisada vrakk (INT1 IK26)

sügavusel 18.7m, asukohta

59° 20.49' N 023° 32.78' E

Kaardid nr. 509 (INT 1268), 614 *Charts*Kaardialbumi 2.osa lk 1, 17 / *Chart Collection Vol 2 pages 1, 17*

Neugrund.

Insert wreck (INT1 IK26)

depth 18.7m into position

Lääne-Eesti rannikumeri / West-Estonian coastal waters**No. 72**

Virtsu sadam.

Tühistada TM No. 94 10/2008

"Ehitusala" järgmiste punktide vahel:

1) 58°34'23.78"N 023°30'29.26"E

2) 58°34'31.87" 023°30'11.07"

3) 58°34'31.63" 023°30'07.91"

Virtsu Harbour.

Cancel NtM No 94 10/2008

Area "Under construction"

4) 58°34'29.82"N 023°30'07.30"E

5) 58°34'24.39" 023°30'17.11"

6) 58°34'23.29" 023°30'28.09"

Kaart nr. 974 *Chart*Kaardialbumi 2.osa lk 49 / *Chart Collection Vol 2 page 49*

No. 73

Tühistada TM No. 8(T) 1/2010
Kõik Rukki kanali poid on paigaldatud.

Cancel NtM No 8(T) 1/2010
All buoys of the Rukki Channel have been re-established.

Kaardid nr. 616, 744, 850 *Charts*
Kaardialbumi 2. osa lk 48 / *Chart Collection Vol 2 page 48*

No. 74

Tühistada TM No.10(T) 1/2010
Kõik Heltermaa kanali poid on paigaldatud.

Cancel NtM No 10(T) 1/2010
All buoys of the Heltermaa Channel have been re-established.

Kaardid nr. 616, 744, 956 *Charts*
Kaardialbumi 2.osa lk 25, 47 / *Chart Collection Vol 2 pages 25, 47*

Looduskaitsealad Liivi lahel – Gulf of Riga. Marine Reserves**No. 75**

Lisada Tõstamaa looduskaitseala
(INT1 IN1.2) järgmistesse punktidesse:

Insert Tõstamaa Marine Reserve
(INT1 IN1.2) into the positions:

- | | | | |
|---------------|-------------|---------------|-------------|
| 1) 58°18.42'N | 023°59.45'E | 6) 58°16.47'N | 024°01.45'E |
| 2) 58°18.30' | 023°59.44' | 7) 58°17.19' | 024°00.71' |
| 3) 58°17.70' | 023°59.82' | 8) 58°18.31' | 024°00.68' |
| 4) 58°16.98' | 023°59.95' | 9) 58°18.51' | 024°01.15' |
| 5) 58°16.31' | 024°00.93' | | |

Kaardid nr. 632, 781 *Charts*
Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 76

Tõstamaa looduskaitseala.
Lisada ala "Sisenemine keelatud
15.04 – 15.07" (INT1 IN2.2)
järgmistesse punktidesse:

Tõstamaa Marine Reserve.
Insert area "Entry Prohibited
15.04 – 15.07" (INT1 IN2.2)
into the following positions:

- | | | | |
|---------------|-------------|---------------|-------------|
| 1) 58°17.70'N | 023°59.82'E | 4) 58°16.47'N | 024°01.45'E |
| 2) 58°16.98' | 023°59.95' | 5) 58°17.19' | 024°00.71' |
| 3) 58°16.31' | 024°00.93' | 6) 58°17.70' | 024°00.69' |

Kaardid nr. 632, 781 *Charts*
Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 77

Lisada Manija (Manilaiu)
looduskaitseala (INT1 IN1.2)
järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|---------------|-------------|---------------|-------------|
| 1) 58°14.14'N | 024°08.85'E | 5) 58°12.10'N | 024°05.89'E |
| 2) 58°13.81' | 024°07.94' | 6) 58°12.13' | 024°07.76' |
| 3) 58°13.07' | 024°06.88' | 7) 58°13.29' | 024°08.54' |
| 4) 58°12.77' | 024°06.08' | | |

Insert Manija (Manilaid) Marine
Reserve (IN1 IN IN1.2) into the
following positions:

Kaardid nr. 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 78

Anõlaid (Anilaid) looduskaitseala
(INT1 IN2.2)

58° 12.22' N 024° 07.69' E

Anõlaid (Anilaid Islet) Marine
Reserve (INT1 IN2.2)

Lisada märkus: "Sisenemine
keelatud 01.04 – 31.07"

Insert note: "Entry Prohibited
01.04 – 31.07".

Kaardid nr. 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 79

Tühistada Rannametsa looduskaitse-
ala järgmistesse punktides:

- | | | | |
|--------------|------------|--------------|------------|
| 1) 58°12.1'N | 024°27.4'E | 3) 58°04.7'N | 024°26.8'E |
| 2) 58°12.1' | 024°27.0' | 4) 58°04.7' | 024°28.8' |

Delete Rannametsa Nature
Reserve in the following psn-s:

Kaardid nr. 305, 516 (INT1271), 632 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 20 / *Chart Collection Vol 3 page 20*

No. 80

Lisada Luitemaa looduskaitseala
(INT1 IN1.2) järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|---------------|-------------|---------------|-------------|
| 1) 58°12.94'N | 024°27.90'E | 3) 58°04.69'N | 024°26.57'E |
| 2) 58°12.94' | 024°26.53' | 4) 58°04.68' | 024°28.86' |

Insert Luitemaa Marine Reserve
(INT1 IN1.2) into the following psn-s:

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632 *Charts*

No. 81

Kaardi nr. 638 korrektuur

a) Tühistada Rannametsa loodus-
kaitseala punktides:

- | | |
|---------------|------------|
| 1) 58°07.75'N | 024°26.9'E |
| 2) 58°04.74' | 024°26.8' |
| 3) 58°04.74' | 024°28.8' |

Correction to Chart No 638

Delete Rannametsa Nature Reserve
in the following positions:

b) Lisada Luitemaa looduskaitseala (INT1 IN1.2) järgmistesse punktidesse: Insert Luitemaa Marine Reserve (INT1 IN1.2) into the following psn-s:

1) 58°07.75'N	024°26.58'E
2) 58°04.69'	024°26.57'
3) 58°04.68'	024°28.86'

No. 82

Kaardialbumi 3.osa korrektuur

Lk 16A

Lisada Manija (Manilaiu) looduskaitseala (INT1 IN1.2) piir järgmistesse punktidesse:

1) 58°13.57'N	024°07.60'E	2) 58°13.10'N	024°06.92'E
---------------	-------------	---------------	-------------

Correction to Chart Collection Vol 3

Page 16A

Insert limit of Manija (Manilaid) Marine Reserve (IN1 IN IN1.2) into the following positions:

Lk 18

Lisada Luitemaa looduskaitseala (INT1 IN1.2) järgmistesse punktidesse:

1) 58°12.94'N	024°27.90'E
2) 58°12.94'	024°26.53'
3) 58°09.00'	024°26.57'

Page 18

Insert Luitemaa Marine Reserve (INT1 IN1.2) into the following psn-s:

No. 83

Lisada Pulgoja looduskaitseala (INT1 IN2.2) järgmistesse punktidesse:

1) 58°06.63'N	024°28.47'E	4) 58°05.89'N	024°27.89'E
2) 58°06.32'	024°27.01'	5) 58°05.35'	024°28.10'
3) 58°06.09'	024°26.98'	6) 58°05.31'	024°28.53'

Lisada märkus: "Sisenemine keelatud 01.04 – 15.07"

Insert Pulgoja Marine Reserve (INT1 IN2.2) into the following positions:

Insert note: "Entry Prohibited 01.04 – 15.07"

Kaardid nr. 632, 638 *Charts*

No. 84

a) Parandada Munalaiu teljepoi nr.1 (Est.nr. 851) asukohaks

58° 13.02' N 024° 04.62' E

b) Pikendada soovitatav laevatee (INT1 IM3) 070.4°-250.4° punktini

58° 13.02' N 024° 04.62' E

Move Munalaid safe water buoy No 1 from 58°13.13'N 024°05.17'E to

Extend recommended track (INT1 IM3) 070.4°-250.4° to position

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 85

- a) Lisada uus soovitatav laevatee (INT1 IM4) Insert a new recommended track 207.6°-27.6° järgmiste punktide vahele: (INT1 IM4) 207.6°-27.6° between the following positions:
1) 58°13.02'N 024°04.62'E 2) 58°11.39'N 024°03.01'E

- b) Parandada Kihnu väina laevatee telje- Move Kihnu Strait fairway safe water poi (Est.nr. 838) asukohaks: buoy from 58°11.86'N 024°03.59'E to

LFI W 10s

58° 11.89' N 024° 03.50' E

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 86

- Tühistada soovitatav laevatee 33.3° - Delete recommended track 33.3° - -213.3° järgmiste punktide vahel: -213.3° between the positions:

1) 58°13.13'N 024°05.17'E 2) 58°11.40'N 024°02.90'E

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 87

- a) Lisada teljetooder (**Est.nr. 2241**) Insert safe water spar buoy asukohta into position

UUS! 58° 12.72' N 024° 04.32' E **NEW!**

- b) Lisada uus soovitatav laevatee (INT1 IM4) Insert a new recommended track 166.9°-346.9° järgmiste punktide (INT1 IM4) 166.9°-346.9° between the vahele: following positions:

1) 58° 12.72'N 024° 04.32'E 2) 58° 11.51'N 024° 04.85'E

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16 / *Chart Collection Vol 3 page 16*

No. 88

- Lisada Munalaiu laevatee parema Insert Munalaid fairway starboard- külje poi (**Est.nr. 836**) asukohta hand buoy into position

FI G 3s

UUS! 58° 13.19' N 024° 05.56' E **NEW!**

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16, 16A / *Chart Collection Vol 3 page 16, 16A*

No. 89

- Parandada Munalaiu laevatee vasaku Move Munalaid fairway port-hand külje poi (Est.nr. 846) asukohaks: buoy from 58°13.38'N 024°06.31'E to

FI R 3s

58° 13.37' N 024° 06.42' E

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16, 16A / *Chart Collection Vol 3 page 16, 16A*

No. 90

Tühistada Munalaiu teljepoi nr.2
(Est.nr. 852) asukohas

Delete Munalaid safe water buoy
in position

58° 13.53' N 024° 07.30' E

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16, 16A / *Chart Collection Vol 3 page 16, 16A*

No. 91

Munalaiu laevatee

Munalaid fairway.

a) Parandada parema külje toodri
(Est.nr. 2240) asukohaks

Move starboard-hand spar buoy
from 58°13.27'N 024°05.92'E to

58° 13.27' N 024° 06.00' E

b) Parandada vasaku külje toodri
(Est.nr. 2239) asukohaks

Move port-hand spar buoy
from 58°13.31'N 024°05.85'E to

58° 13.29' N 024° 05.98' E

c) Parandada parema külje toodri
(Est.nr. 2238) asukohaks

Move starboard-hand spar buoy
from 58°13.34'N 024°06.42'E to

58° 13.35' N 024° 06.44' E

d) Lisada vasaku külje tooder
(**Est.nr.2237**) asukohta

Insert port-hand spar buoy
into position

58° 13.21' N 024° 05.55' E

e) Parandada parema külje toodri
(Est.nr. 2236) asukohaks

Move starboard-hand spar buoy
from 58°13.45'N 024°07.07'E to

58° 13.44' N 024° 06.88' E

f) Parandada vasaku külje toodri
(Est.nr. 2235) asukohaks

Move port-hand spar buoy
from 58°13.48'N 024°07.00'E to

58° 13.45' N 024° 06.86' E

Kaart nr. 781 *Chart*

Kaardialbumi 3.osa lk 16A / *Chart Collection Vol 3 page 16A*

No. 92

Lisada Kalapüüniste ala (INT1 IK45)

Insert Fish trap area (INT1 IK45)

järgmistesse punktidesse:

into the following positions:

1) 58°12.70'N 024°04.48'E 3) 58°13.00'N 024°06.11'E

2) 58°13.03' 024°05.08' 4) 58°12.42' 024°05.67'

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3.osa lk 16, 16A / *Chart Collection Vol 3 page 16, 16A*

No. 93

Liivi laht.

Gulf of Riga.

Lisada vrakk (INT1 IK26)

Insert wreck (INT1 IK26)

sügavusel 9.7m, asukohta

depth 9.7m into position

58° 06.09' N 024° 04.05' E

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632, 638, 781 *Charts*

Kaardialbumi 3. osa lk 15, 17 / *Chart Collection Vol 3 pages 15, 17*

Siseveed / Inland waters

No. 94

Kaardi nr. 653 korrektuur.

Laaksaare sadam.

Lisada liitsihi 256.6°-76.6°

a) alumine tulepaak (**Est.nr. P27.1**)

Iso W 4s 2.2M

UUS! 58° 20.323' N 027° 25.077' E **NEW!**

Correction to Chart No 653.

Laaksaare Harbour.

Insert leading line 256.6°-76.6°

front light beacon into position

b) ülemine tulepaak (**Est.nr. P27.2**)

rear light beacon into position

asukohta

Iso W 4s 2.2M

UUS! 58° 20.306' N 027° 24.941' E **NEW!**

III "Navigatsioonimärgid Eesti vetes" (2008) korrektuur

Correction to List of Lights - Estonia (2008)

Lk page 9

003 NARVA-JÕESUU parema külje poi TÜHISTATUD
NARVA-JÕESUU starboard-hand buoy CANCELLED

005 NARVA-JÕESUU teljepoi
Veerg 2. Parandada nimeks: „NARVA-JÕESUU teljepoi nr.1“
Veerg 3. Parandada asukohaks | 58°28.69'
| 28°00.97'
NARVA-JÕESUU safe water buoy
Column 2. Amend name to „NARVA-JÕESUU /... / No 1“
Column 3. Amend position to | 58°28.69'
| 28°00.97'

Lk page 55

838 KIHNU väina laevatee teljepoi K9
Veerg 3. Parandada asukohaks | 58°11.89'
| 24°03.50'
KIHNU Strait fairway safe water buoy K9
Column 3. Amend position to | 58°11.89'
| 24°03.50'

Lk page 56

846	MUNALAIU laevatee vasaku külje poi	
	Veerg 3. <u>Parandada</u> asukohaks	58°13.37' 24°06.42'
	MUNALAID fairway port-hand buoy	
	Column 3. <u>Amend</u> position to	58°13.37' 24°06.42'
851	MUNALAIU teljepoi nr.1	
	Veerg 3. <u>Parandada</u> asukohaks	58°13.02' 24°04.62'
	MUNALAID safe water buoy No.1	
	Column 3. <u>Amend</u> position to	58°13.02' 24°04.62'
852	MUNALAIU teljepoi nr.2	TÜHISTATUD
	MUNALAID safe water buoy No.2	CANCELLED

Navigatsioonikaartidelt puuduvate, kuid laevaliiklusele ohtlike uute takistuste avastamisel Eesti vetes, (vrakid, kivid, madalikud, erinevused sügavustes jms.) aga samuti kõigist mitte korras olevatest või kohalt nihkunud navigatsiooni-märkidest palume informeerida Veeteede Ametit. (Vt. Navigatsiooniline teade)

If any new unknown obstructions dangerous to navigation (wrecks, stones, banks, different depths, unlit or damaged beacons, floating objects etc) are discovered in the waters of Estonia, not shown on the charts or in the navigational manuals, please inform Estonian Maritime Administration. (See Navigational Note)

NAVIGATSIOONILINE TEADE NAVIGATIONAL NOTE

Kuupäev / Date

Teate saatja ees- ja perekonnanimi
Name of sender

.....
(saatja aadress / *Address of sender*) (tel. / fax No.)

Objekt, millest teatatakse
Subject

Asukoht . Laius Pikkus
Position. Latitude Longitude

Kasutatud navigatsioonikaart (Nr., väljalaske aasta)
Chart (No, Edition dated)

Viimane "Teadaaanded Meremeestele", mis olemas
Latest Edition of Notices to Mariners held

Teade:
Details:

Teate saatja allkiri / *Signature of sender*

Teade tuleb saata Veeteede Ametile:
Note must be sent to the Estonian Maritime Administration:
Valge 4, 11413 TALLINN
Tel.: (372) 6 205 665
Faks: (372) 6 205 766
E-mail: navinfo@vta.ee